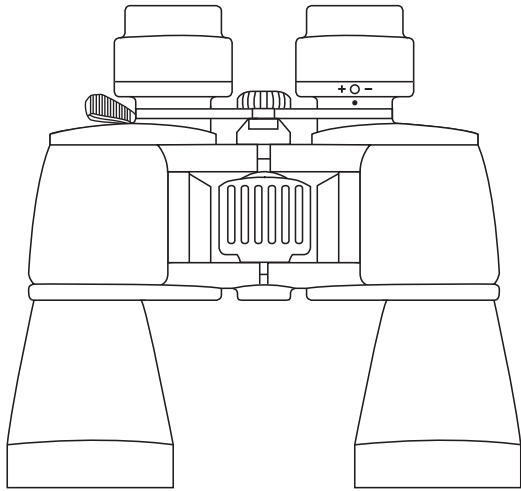
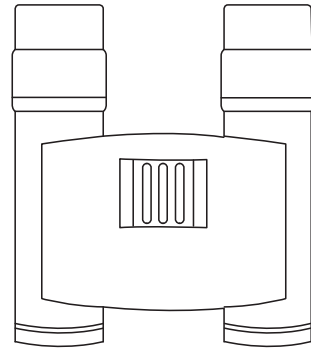


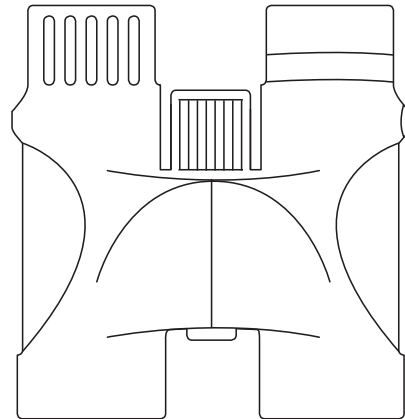
BRESSER® Távcsövek



Porro (P)



Kompakt (C)

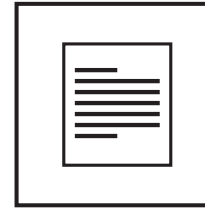


Tetőél (R)

Cikkszámok:

1460751
1461051
1720826
1720834
1720835
1720842
1720843
1720856
1720857
1721026
1721034
1721035
1721042
1721043
1820826
1820843
1820857
1821027
1821043
1821051

Idegennyelvű segédletek



Multilingual User Manual download:



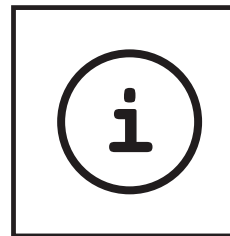
www.bresser.de/download/Binoculars



SERVICE AND WARRANTY:



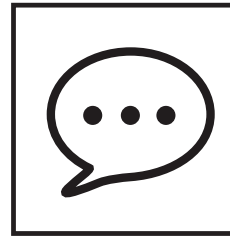
www.bresser.de/warranty_terms



BINOCULARS GUIDE:



www.bresser.de/guide

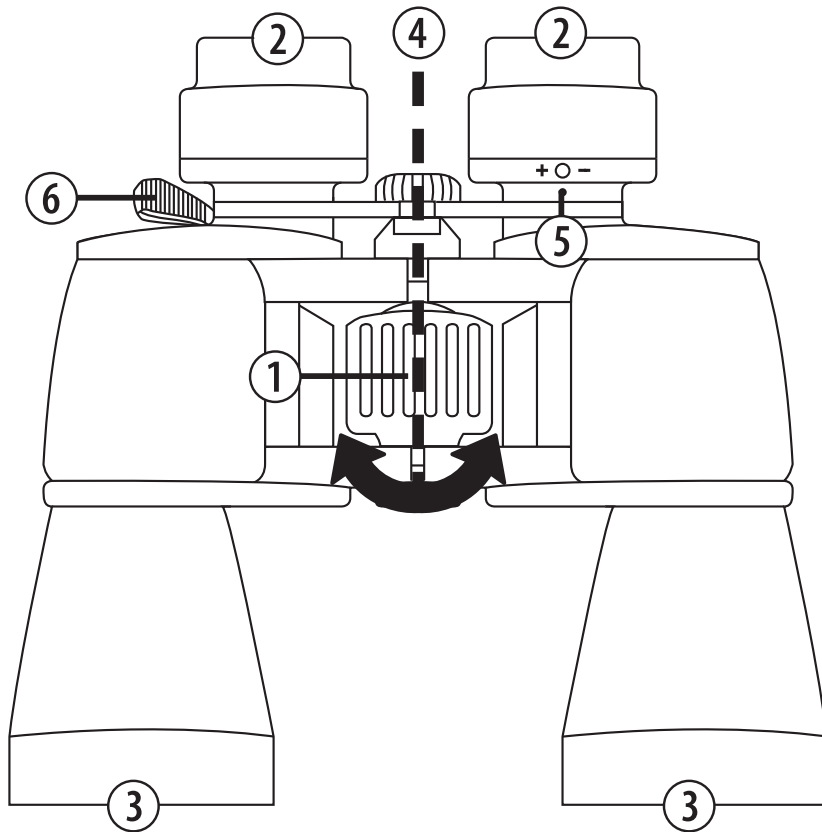


BINOCULARS FAQ:



www.bresser.de/faq

(P) Porro prizmás

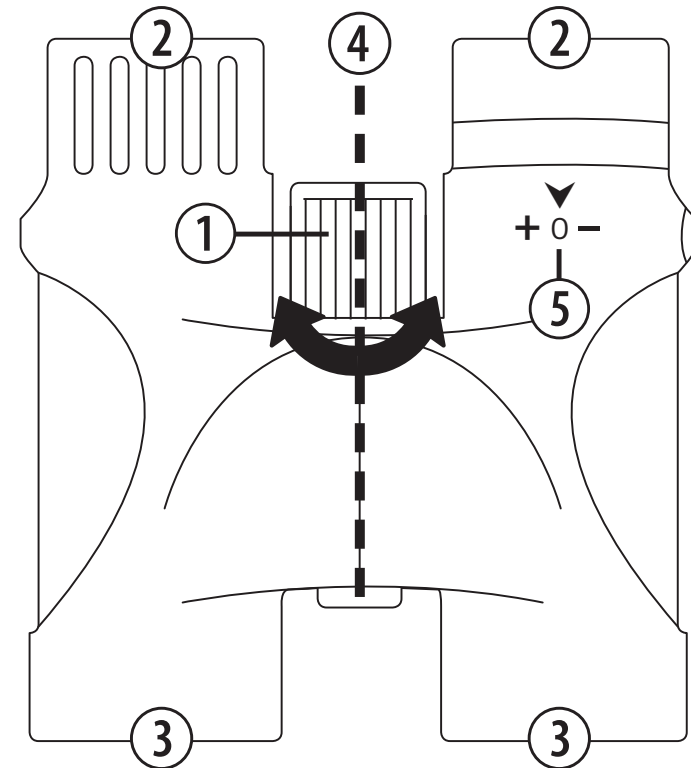


Alkatrészek áttekintése

1. Központi élességállító
2. Szemlencse
3. Frontlencse
4. Központi tengely
5. Dioptria korrekció
6. Zoom-kar*

*Amennyiben van zoom

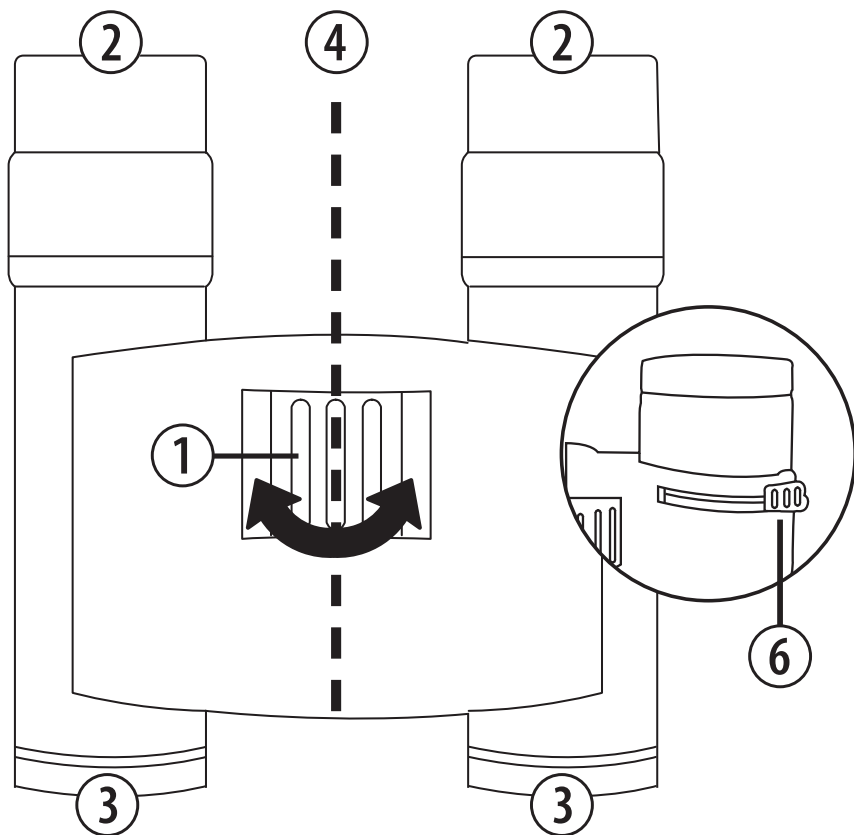
(R) Roof (tetőél prizmás)



Alkatrészek áttekintése

1. Központi élességállító
2. Szemlencse
3. Frontlencse
4. Központi tengely
5. Dioptria korrekció

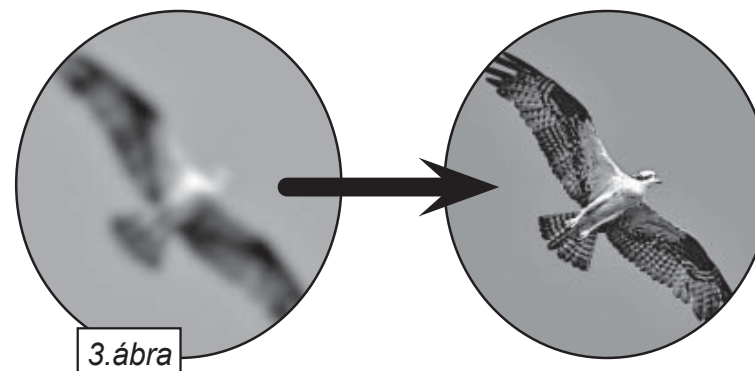
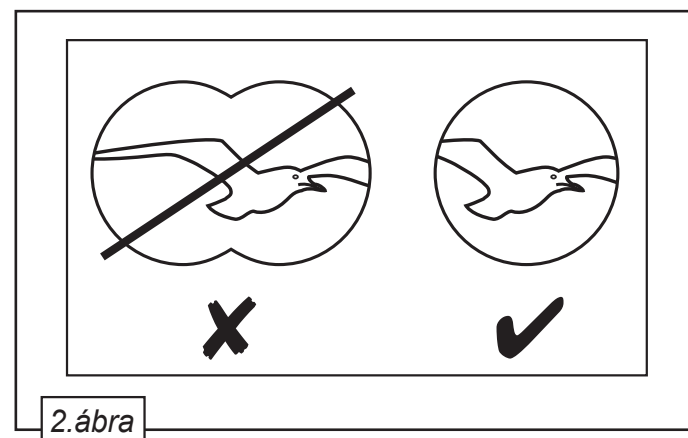
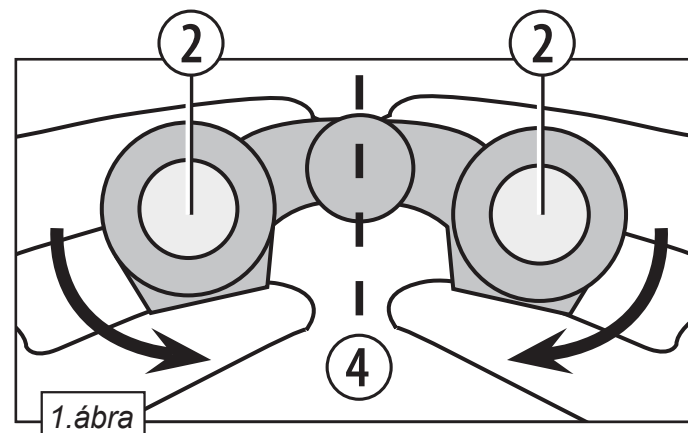
(C) Kompakt



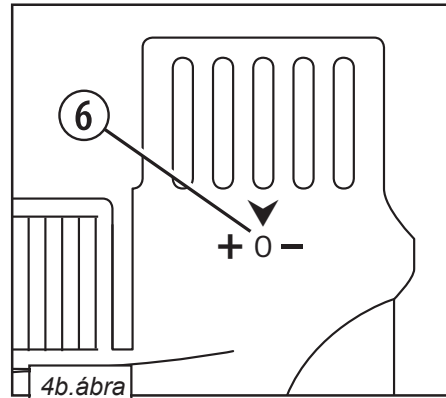
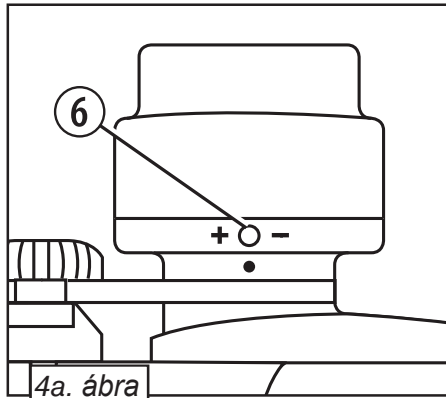
Alkatrészek áttekintése

1. Központi élességállító
2. Szemlencse
3. Frontlencse
4. Központi tengely
6. Zoom-kar*

*Amennyiben van zoom

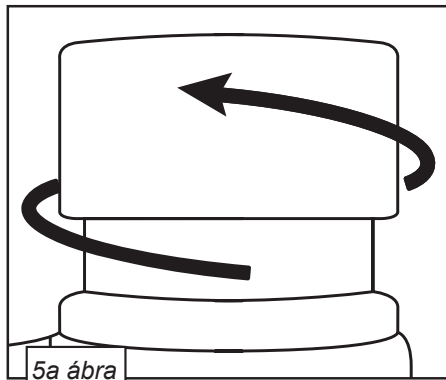


Dioptria beállítás (Porro/Roof):

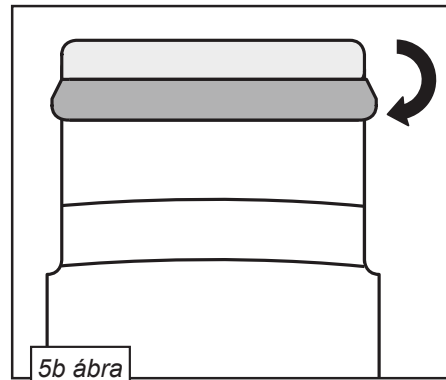


Szemkagyló beállítás szemüvegeseknek

Csavarja el



Hajtsa vissza



Állványadapter (opcionális tartozék, nem része az alapsomagnak)



Általános figyelmeztetések



Figyelem!

Soha ne használja ezt a távcsövet arra, hogy közvetlenül a napba vagy a nap közvetlen közelébe nézzen, mert ez vakságot okozhat!

- Fulladásveszély – Gyermek csak felnőtt felügyelete mellett használhatja a készüléket. A csomagolóanyagokat, például a műanyag zacskókat és a gumiszalagokat tartsa távol a gyermekektől, mivel ezek fulladásveszélyt jelentenek.
- Tűzveszély. Ne tegye ki a készüléket, különösen a lencsét közvetlen napfénynek. A fény koncentrációja tüzet okozhat.
- Ne szerelje szét a készüléket. Hiba esetén forduljon a forgalmazóhoz. A kereskedő felveszi a kapcsolatot a szervizközponttal, és szükség esetén elküldheti a készüléket javításra.
- Ne tegye ki a készüléket magas hőmérsékletnek.
- A távcső csak magánhasználatra készült. Kérjük, ügyeljen mások magánéletére. Ne használja a távcsövet például mások lakásába történő betekintéshez.
- **Figyelem!**

A terméket használata során ne tegye ki semmilyen elkerülhető kémiai, fizikai behatásnak, sokknak, amelyről sejthető vagy ismert, hogy a károsodását okozhatja. Kerülje el, hogy a terméket karbantartás elmaradása vagy más mulasztás-jellegű hatás vagy kár érje.

Úgy a szállítás, tárolás, mint a használat során vigyázzon az eszközre. Óvja a rázkódástól, súrlódástól, ütődéstől, sugárzásoktól (pl. de nem kizárólag víz-, napsugárzás, elektromos, hő- vagy mágneses hatás). Ne engedje, hogy vegyi anyag vagy más behatás érje, mindig használja tiszta kézzel.

Ezt a használati utasítást a Leitz-Hungaria Kft fordította Önnek!

Porro/Roof/Compact

Szemlencse szemüveg használóknak P R C

A modelltől függően a távcsövek felcsavarható szemkagylókkal vagy gumi szemkagylókkal vannak felszerelve. Mivel a binokuláris szemlencse és a pupilla között nagyobb a távolság a szemüveget viselők számára, mindkét szemkagyló-fajta egyedileg állítható (5. ábra).

Felcsavarható szemkagylók (5a. ábra)

Csavarja be a felcsavarható szemkagylókat (2a), hogy szemüveget viselve használni tudja a távcsövet. Ha nem visel szemüveget, csavarja ki a szemkagylókat, hogy elérje a pupilláktól való megfelelő távolságot.

VAGY

Gumi szemkagylók (5b. ábra)

A távcső szemüveg viselése közbeni használatához fordítsa ki a gumi szemkagylókat (2b) oldalra és lefelé. Ha nem visel szemüveget, hagyja a szemkagylókat függőleges helyzetben, hogy elérje a szükséges távolságot a pupilláktól.

A szemlencsék távolságának beállítása P R C

A szemtengelyek közötti távolság egyéenként eltérő. A tökéletes képi hatás elérése érdekében állítsa be a tubusok egymáshoz viszonyított szögét (1. ábra) úgy, hogy **egy** kör alakú képet lásson (2. ábra). Jegyezze meg ezt a beállítást a későbbi használatához.

Élességállítás

Csukott jobb szemmel nézzen a távcsövébe és a központi élességállító (1) forgatásával állítsa be a bal szemére, amíg a kép éles és tiszta nem lesz. (3. ábra)

Ezután csukja be a bal szemét, és állítsa be a jobb szem képét a dioptria állító (5) forgatásával, amíg az is éles és tiszta nem lesz.

A zoom funkció használata

A zoom karral (6) különböző nagyítási szinteket választhat ki; általában a zoom folyamatos. Egyszerűen mozgassa a kart a nagyításhoz.

Megjegyzés: A nagyítás beállításának megváltoztatásakor újra kell állítani a kép élességét a középső élességállító kerék (1) segítségével.

Porro/Roof:

A távcső rögzítése állványra (P, R)

Ha távcsövének menetes állványcsatlakozása van (6. ábra):

A szükséges állványadapter opcionális tartozékként kapható az üzletekben. Ezzel a tartozékkal a távcsövet háromlábú állványra rögzítheti DIN rögzítőmenetes állványra.



MEGJEGYZÉSEK A TISZTÍTÁSHOZ

- A szemlencsét és a frontlencsét csak puha, szőszmentes ruhával, például mikrokendővel tisztítsa. A lencsék megkarcolásának elkerülése érdekében a tisztítókendőt csak gyengéden nyomja rá a felületre.
- A makacsabb szennyeződések eltávolításához nedvesítse meg a tisztítókendőt szemüvegtisztító oldattal, és óvatosan törölje le a lencsét.
- Óvja a készüléket a portól és a nedvességtől. Használat után, különösen magas páratartalom esetén, hagyja rövid ideig akklimatizálódni a készüléket, hogy a visszamaradó nedvesség el tudjon párologni tárolás előtt.

ÁRTALMATLANÍTÁS

- A csomagolóanyagokat megfelelően, típusuknak megfelelően (pl. papír, vagy karton) ártalmatlanítsa. A megfelelő ártalmatlanítással kapcsolatos információkért forduljon a helyi hulladékkezelési szolgálathoz vagy a környezetvédelmi hatósághoz.

Garancia és szerviz

Az általános gyári garancia 2 év, és a vásárlás napján kezdődik. A dobozon feltüntetett meghosszabbított gyári, önkéntes garanciális időszak igénybevételéhez regisztráció szükséges a weboldalunkon. A részletes garanciális feltételeket, valamint a garanciaidő meghosszabbítására vonatkozó információkat és szolgáltatások részleteit a www.bresser.de/warranty_terms oldalon tekintheti meg.

Európai szervizek

(DE) (AT) (CH) (BE)

E-Mail: service@bresser.de

Telefon*: +49 (0) 28 72-80 74-210

BRESSER GmbH

Kundenservice

Gutenbergstr. 2

D - 46414 Rhede

*Lokale Rufnummer in Deutschland (Die Höhe der Gebühren je Telefonat ist abhängig vom Tarif Ihres Telefonanbieters); Anrufe aus dem Ausland sind mit höheren Kosten verbunden.

(GB) (IE)

E-Mail: service@bresseruk.com

Telephone*: +44 1342 837 098

BRESSER UK Ltd.

Unit 1 Starborough Farm

Starborough Road, Nr Marsh Green

Edenbridge, Kent TN8 5RB

*Number charged at local rates in the UK (the amount you will be charged per phone call will depend on the tariff of your phone provider); calls from abroad will involve higher costs.

(NL) (BE)

E-Mail: info@folux.nl

Telefoon*: +31 (0) 528 23 24 76

Folux B.V.

Smirnoffstraat 8

7903 AX Hoogeveen

Netherlands

*Het telefoonnummer wordt in het Nederland tegen lokaal tarief in rekening gebracht. Het bedrag dat u per gesprek in rekening gebracht zal worden, is afhankelijk van het tarief van uw telefoon provider; gesprekken vanuit het buitenland zullen hogere kosten met zich meebrengen.

(FR) (BE)

E-Mail: sav@bresser.fr

Téléphone*: 00 800 6343 7000

(appel non surtaxé)

BRESSER France SARL

Pôle d'activités de Nicopolis

260, rue des Romarins

Bâtiment D5

83170 Brignoles

*Prix d'un appel local depuis la France ou Belgique

(ES) (IT) (PT)

E-Mail:

servicio.iberia@bresser.de

Teléfono*: +34 91 67972 69

BRESSER Iberia SLU

C/Valdemorillo, 1 Nave B

P.I. Ventorro del cano

28925 Alcorcón Madrid

*Número local de España (el importe de cada llamada telefónica dependen de las tarifas de los distribuidores); Las llamadas des del extranjero están ligadas a costes suplementarios.

Irrtümer und technische Änderungen vorbehalten. · Errors and technical changes reserved.
Sous réserve d'erreurs et de modifications techniques. · Vergissingen en technische veranderingen voorbehouden.
Con riserva di errori e modifiche tecniche. · Queda reservada la posibilidad de incluir modificaciones o de que el texto contenga errores.
Erros e alterações técnicas reservados. · Με την επιφύλαξη ολλογών και λαόβων. · Der tages forbehold for fejl og tekniske ændringer.
Virheet ja tekniset muutokset pidätetään. · Опущу а technicalé změny vyhrazeny.
Zastrzegamy sobie możliwość pomylek i zmian technicznych. · Оставляем за собой право на ошибки и технические изменения.
ANLFGSTNDRDQSMSP0816BRESSER



Leitz-Hungaria Kft.
1071 Budapest,
Damjanich utca 11-15.
+36 1 485-0517



Bresser GmbH
Gutenbergstr. 2
DE-46414 Rhede
Germany

www.bresser.de
service@bresser.de

Ezt a használati utasítást a Leitz-Hungaria Kft fordította Önnek!